



Briefkästen Technische Informationen



**RFID - Ideal
für Menschen
mit Handicap**

...barung,
ja bitte!

Inhalt

ANP Namensschildwechsel	Seite 19
AVS Namensschildwechsel	Seite 18
AV2 Taster	Seite 48
Bewegungssensor MS01	Seite 5
BIG Namensschild/Taster	Seite 48
Dämmerungsschalter TS01	Seite 6
Digitale Namensschilder	Seite 49
Ersatzteile	Seite 50 - 51
Fundamentplan	Seite 39
H-Profil / Glasleiste /Übergangleiste	Seite 9
Isolierung Mauerdurchwurf/Kastenblock	Seite 10
Isolierung nachträglich	Seite 11
Kamera Datenblatt	Seite 12
Kamera Einstellen	Seite 13
Klingeltaster Verdrahtung	Seite 8
LED Beleuchtung Anschluss	Seite 17
LED Beleuchtungseinheit	Seite 17

Inhalt

LED Modul 2er - IP67	Seite 17
LED Sofitte mit Halter	Seite 15
LED Treiber -230V AC 20W/12V DC	Seite 16
Montageempfehlung	Seite 40
Pafory Funktionsweise	Seite 20
Pafory Gebrauchsanleitung	Seite 21 - 37
Paketfachschloss Umbau	Seite 41
Planungshinweise	Seite 42 - 45
Pflegehinweis Freistehende Anlage	Seite 38
Produktinformation	Seite 4
Schaltuhr Digit35	Seite 7
Stopy Klappensperre	Seite 46
Taster 1d Beschreibung	Seite 47
Taster 2e Anschlussplan	Seite 14
Zubehör	Seite 48

Produktinformation

Zu Ihrer Information möchten wir Ihnen einige grundlegenden Produktbeschreibungen zur Verfügung stellen:

Unsere Briefkastensysteme entsprechen bei entsprechender Kastengröße der Norm DIN EN13724

Die Standardausführung der verarbeiteten Materialien entsprechen in Dimensionierung und Qualität heute dem Marktstandard. So werden Briefkastengehäuse aus 0,8 mm verzinktem Blech, und Türen aus 1,00 mm dickem Aluminium hergestellt.

Alle Verkleidungen und Ständer der Systemanlagen sind aus Aluminium.

Türseitenteilanlagen sind immer 24mm wärmegeklämt.

Alle Materialien werden in Einzelteilen pulverbeschichtet und erst dann zusammengebaut.

Für Formteile, wie zum Beispiel Ecken und Bögen, werden Zinkdruckguß- bzw. Alu-Gußeile verwendet.

Tasterelemente wie Klingel- und Lichttaster sind deutsche Markenprodukte.

Wir gewähren auf unsere Artikel nach Produkthaftungsgesetz, eine Garantie von zwei Jahren auf nicht bewegliche Teile, sowie auf elektrische Teile. Darüber hinaus wird eine zehnjährige Garantie gegen Durchrostung (wir verwenden 0,8 mm verzinktes Blech) auf TCS Produkte gegeben.

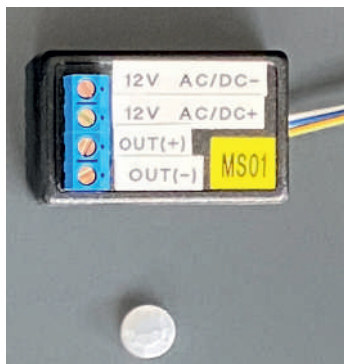
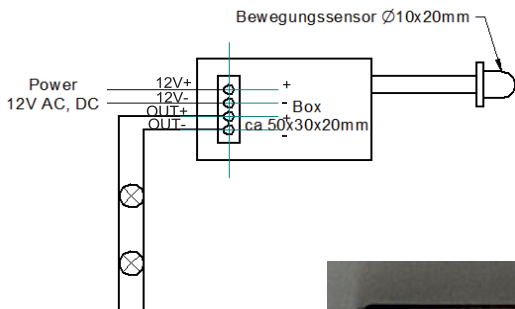
*1 (Auf Leuchtmittel sowie bauseits zum Einbau zur Verfügung gestellte Komponenten anderer Hersteller (z.B. Kameramodule, Klingeltaster usw.) gewährt TCS keine Garantie.)

Ihr TCS Team

Bewegungssensor MS01



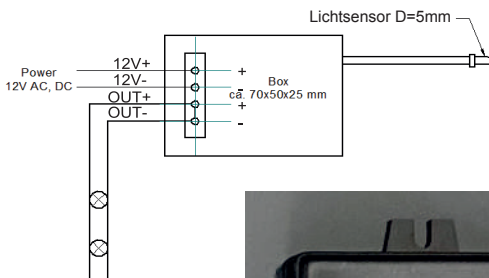
- Energieversorgung 8- 18V, AC oder DC
- Stromverbrauch 20mA
- Ausgangsstrom max. 0,7A
- Aktivierungszeit 20 sek.
- Sensor PIR-Sensor, Durchmesser 10 mm, Kabellänge 30 cm
- Verbindung 4x Schraubklemme



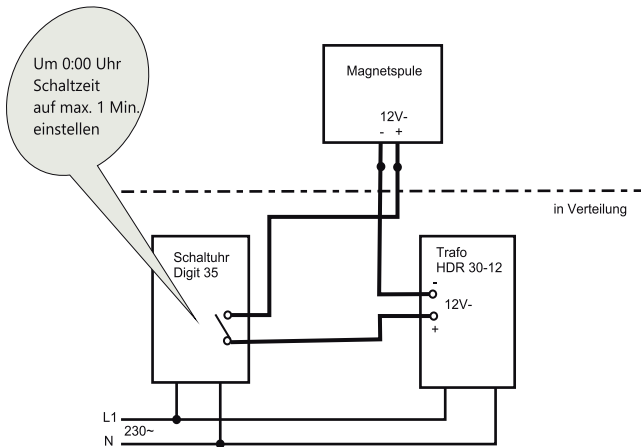
Best.-Nr.: 7071089

Elektrische Anschlüsse Dämmerungsschalter TS 01

- Energieversorgung 10- 18V, AC oder DC
- Stromverbrauch 50mA
- Ausgangsstrom max. 8A
- Einstellparameter Lichtschwelle (Trimmer), Hysterese (Trimmer)
- Sensor Fototransistor, Durchmesser 5 mm, Kabellänge 30 cm
- Verbindung 4x Schraubklemme



Best.-Nr.: 7071088



Schaltuhr Digit 35

Tages- und Wochenprogramm, LCD-Display 1,5" mit Hintergrundbeleuchtung, 20 Schaltpaare mit Blockbildung, Schaltfunktion Automatik/Aus/Dauer Ein, automatische Sommer-Winterzeit-Umstellung, kürzeste Schaltzeit 1 Sekunde mit Gangreserve und Datenerhalt der Schaltprogramme ca.15 Tage durch EEPROM, Schraubklemmen für Leiter 1-6mm² Höhe 90mm, 1 Kanal 250V/16A 1 Wechsler B35/T60

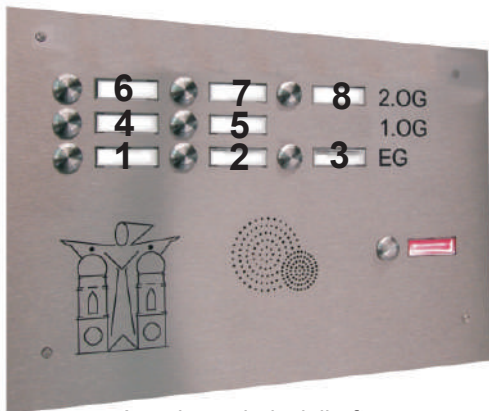
! Achtung !

Schaltzeit auf max. 1 Minute einstellen



Klingeltaster Verdrahtung

Wir verdrahten Ihre Klingeltaster nach folgendem Plan:

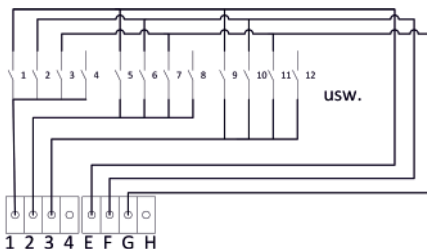


Anordnung beispielhaft

Wir zählen die Taster von links (untere Reihe) nach rechts, dann die nächst höhere Reihe nach rechts usw.

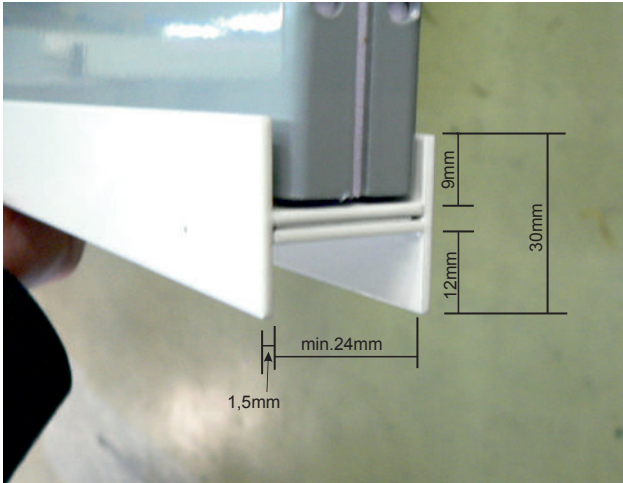
Wir verklemmen die Taster zu vierer Blöcken mit einem Gemeinsamen.

Anschlussblock
ASI



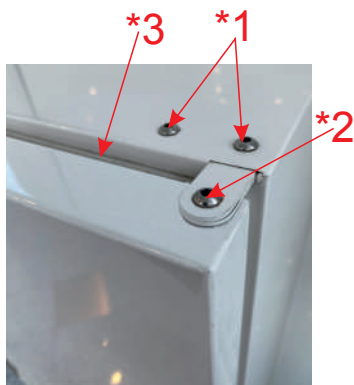
Glasübergangsleiste als H-Profil

Best-Nr.: 7060190

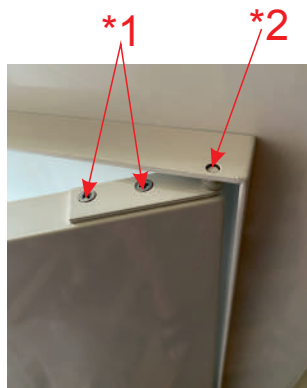


- Übergangs-Glasleiste vom Glas zum Briefkasten
- andere Größen möglich
- oben und unten verwendbar (mit thermischer Trennung)

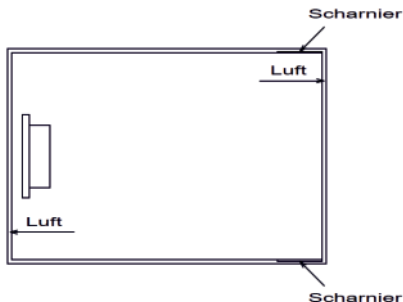
Isolierung Mauerdurchwurf und Kastenblockisolierung



Innere Kastenblockisolierung bei Türseitenteilanlagen



Innenisolierung bei Mauerdurchwurfanlagen



***3**
Die magnetische Gummidichtung bitte 1x jährlich mit Gleitpolymer einreiben. Best.-Nr.:7042319

Achtung!

Montieren Sie die isolierte Innentür bei Mauerdurchwurfanlagen nicht windschief an die Wand.

Die Tür lässt sich nur geringfügig durch lösen der Scharniere *1 verstellen. (**Achtung, die Gummidichtung darf sich nicht quetschen.**)

Bei Bedarf kann der Anschlag der Tür gewechselt werden, dazu muss ein Scharnier *2 abgeschraubt werden.

Nachträgliche Montage unserer Innenisolierung



So **kinderleicht** funktioniert's :



ausmessen - bestellen - aufstülpen - festschrauben



von Innen durch die
Kästen festschrauben

Datenblatt Kamera

Best.-Nr. 7071512

Anschluss von Versorgungsspannung und Videosignal

Um eine Beschädigung der Kamera durch Überspannung zu verhindern, muss der Anschluss des Gleichspannungssteckers vor dem Anschluss des Netzgerätes vorgenommen werden.



Einbau Kamera

Artikel-Nr.: 7071512

TECHNISCHE DATEN

Typ	CMIR 220C
Art.-Nr.	350220
Videonorm	PAL
System	Farbe
Chipsgröße	1/3"
Aufnahmesensor	CCD, Sony Super HAD Interline Transfer
Bildelemente	ca. 440.000, (H) 752 x (V) 582
Synchronisation	Intern
Signal-/Rauschabstand	-
Lichtempfindlichkeit (bei 50% Videosignal)	0,5 Lux, bei F1,2 / 0 Lux bei IR-Beleuchtung
Horizontale Auflösung	700TVL
Drehbereich	360°
Neigebereich	ca. ±60°
Gamma-Korrektur	0,48
Bildintegration	Nein
Digitale Rauschunterdrückung (DNR)	Nein

Typ	CMIR 220C
Art.-Nr.	350220
Gegenlichtkompensation	Nein
IR-Sperrfilter	Nein
Videosgänge (Art)	FBAS
Videosgänge	IVss, FBAS, 75Ohm
Objektiv-Mount	Objektiv integriert
Objektiv Typ	Festbrennweite
Objektiv	F2,0/3,6mm (Fix)
Anwendungsbereich	Security
Nennformat	1/3"
Asphärische Technologie	Nein
Brennweite	3,6mm
Blindwinkel horizontal	70°
Blendensteuerung	Nein
Mount	Keine Angabe
Externe Anschlüsse	Video (BNC-Kupplung), 12VDC-Eingang (Cinch)
Steuer-Schnittstellen	Nein
Temperaturbereich (Betrieb)	-10°C ~ +50°C

Typ	CMIR 220C
Art.-Nr.	350220
Heizung	Nein
Schutzart	Keine Angabe
Betriebsspannung	12VDC
Leistungsaufnahme	1,9W (2,8W bei IR-Beleuchtung)
Vandalismusgeschützt	Nein
Farbe (Kuppel)	grau
Kamera-Einbau	Nein
Gehäuse	Innengehäuse Plexiglas
Gehäusmaterial	Aluminium
Farbe (Gehäuse)	schwarz
Gewicht	100g

Einstellen der Kamera

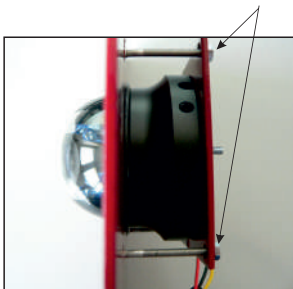
Best.-Nr.7071512



Kamera von Außen gesehen:



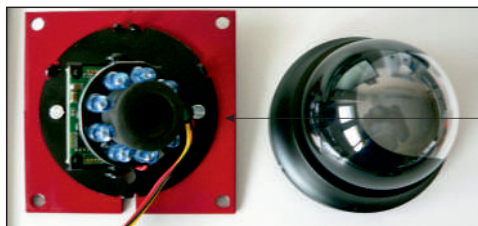
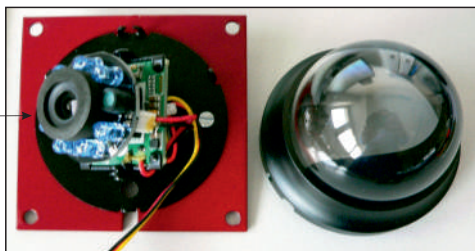
Lösen Sie Innen die 4 Muttern, welche die Trägerplatte der Kamera halten.



Nehmen Sie die Glaskuppel ab und stellen die Kamera ein:



Person steht links- seitig vor der Kamera



Person steht rechtsseitig vor der Kamera

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten

Anschlussklemmen Taster 2e



LED Soffitte mit Halter



Technische Daten Beleuchtungseinheit:

LED-Soffitte im Halter

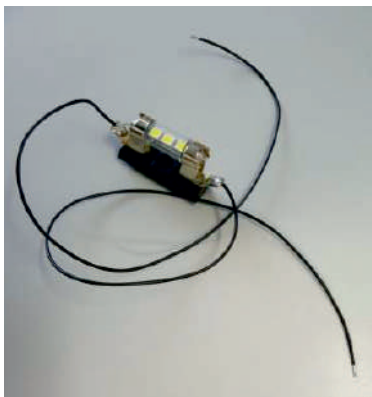
Maße Soffitte: 36x10 mm

Betriebsspannung 12V AC (8 - 12V AC)

Stromaufnahme ca. 20mA bei 12V AC/DC

Lichtfarbe: kaltweiß 6500 Kelvin

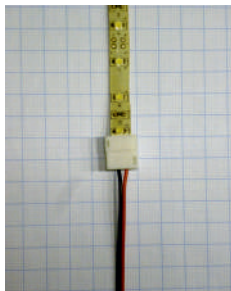
Anschlußkabel 2-adrig ca. 30 cm lang



Best.-Nr.: 7070552

(*1 Seite 4)

LED - Treiber 230V AC 20W/12V DC



LTR20VAMW

* Anschlussart:	Leitung je 60cm – bl/bn 230V AC – rt/sw 12V DC, abisierte und verzinnzte Enden
* Befestigung:	Schraube
* Eingangsspannung:	90 - 264V AC (47-63Hz)
* Ausgangsspannung:	12V DC
* max. Laststrom / max. Leistung:	1.670mA / 20W
* Überlastschutz:	ja
* Kurzschlusschutz:	ja
* Überspannungsschutz:	ja
* Dimmbar:	nein
* Schutzgrad:	IP67
* Umgebungstemperatur:	-30°C bis +70°C
* Farbe:	weiß
* Maße:	L 118mm x B 35mm x H 26mm
* Gewicht:	200 Gramm
* Besonderheiten:	IP67, geringe Bauhöhe – nur 26mm

Best.-Nr.: 7042317

(*1 Seite 4)



2er LED Modul IP67

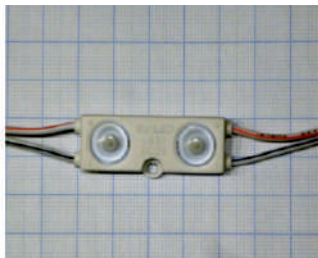
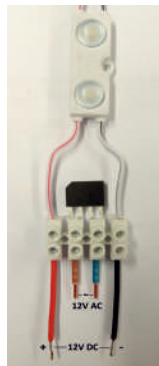


Abb. ähnlich

L2M12LKW/2

* Anschlussart:	Litzenleitung 2-adrig weiß-rot/schwarz-rot 240mm
* Eingangsspannung:	12V DC
* Verbrauch:	1,0 W
* Lichtstrom typ.:	105 Lumen
* Farbtemperatur:	kaltweiß ca. 6.500 K
* Abstrahlwinkel:	160°
* Farbwiedergabe:	CRI > 85
* Energieeffizienzklasse:	A++
* Gewichteter Energieverbrauch:	ca. 1,0 kWh/1.000h
* Lichteindruck:	ähnlich 10W Halogen *
* Dimmbar:	ja (kompatible Dimmer siehe Produktbereich Treiber / Dimmer / Controller)
* Schaltzyklen:	> 25.000
* Einschaltverzögerung:	keine (<0,5s)
* Lebensdauer:	bis zu 25.000 Std.
* Lichtstromerhalt:	0,7
* Farbkonsistenz:	SDCM < 6 **
* Maße:	44mm x 16,5mm x 10mm
* Gewicht:	ca. 8g
* Schutzgrad:	IP67
* Besonderheiten:	100 Module je Rolle, Rückseite mit Klebepad,



Best.-Nr.:7042321

(*1 Seite 4)

** SDCM: Standard Deviation of Colour Matching

Product Compliance Statement:

Die Produkte erfüllen folgende gesetzliche Anforderungen:
CE-Kennzeichnung / RoHS / REACH



AVS Namensschildwechsel



Metallplättchen mit dem geraden Ende in den seitlichen Spalt einführen.

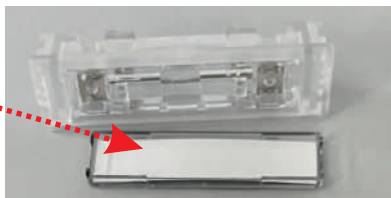


Beim Herausziehen nach außen kommt das Namensschild heraus und kann beschriftet werden.

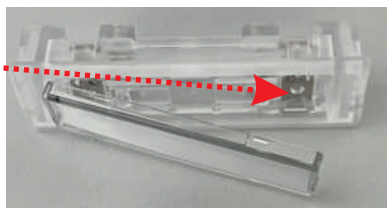


Schlüssel siehe
Rückseite - Best.-Nr. 7071026S

Nur die obere
Abdeckung entfernen

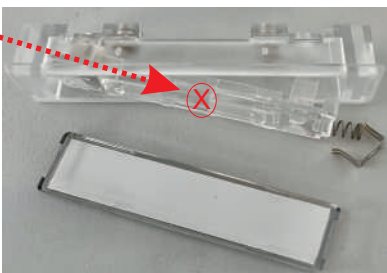


Ein Herausnehmen des
Innenlebens zerstört die
Funktion des Tasters.



Achtung!

Wird dieses Bauteil
ausgehelt, ist der
Taster zerstört.



Pafory Brief- Paketkasten Kombination

Funktionsweise:



1.

Klingeln
(ring the bell)



2.

Keiner da? Paket - Strichcode einscannen
(not one at home? scan the barcode of parcel)



3.

Tür öffnen
(open the door)



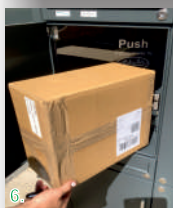
4.

Klingeln
(ring again)



5.

Paketfachtür öffnet sich
(parcel-box opens)



6.

Zustellen - Glastür mit dem Paket nach Innen drücken und Paket komplett einlegen
(push the glassdoor inside)



7.

Türen schließen
(close the door)



8.

Zustellkarte einwerfen
(insert delivery notification/calling card)



**Online Hilfe für
Zusteller**

Ihre Brief-Paketkasten Kombination

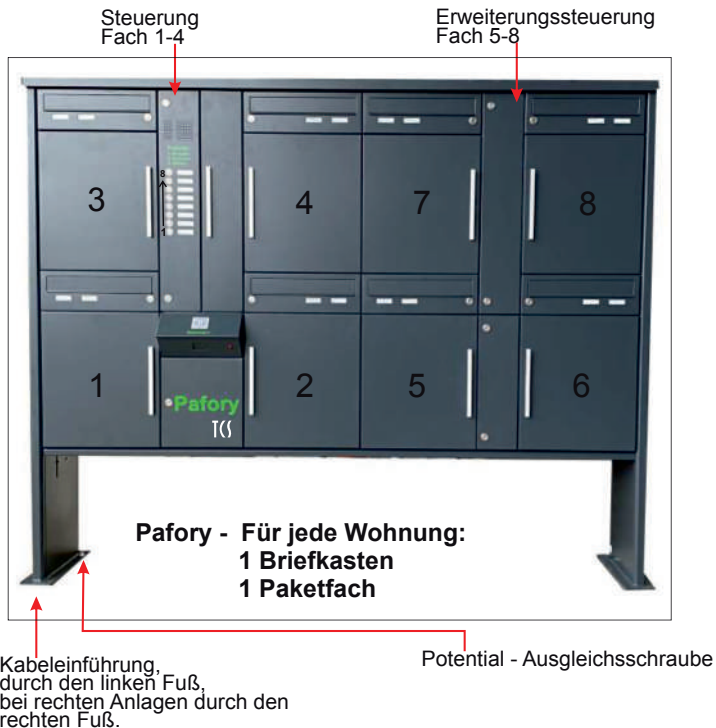
Für **jede** Wohnung:

1 Briefkasten

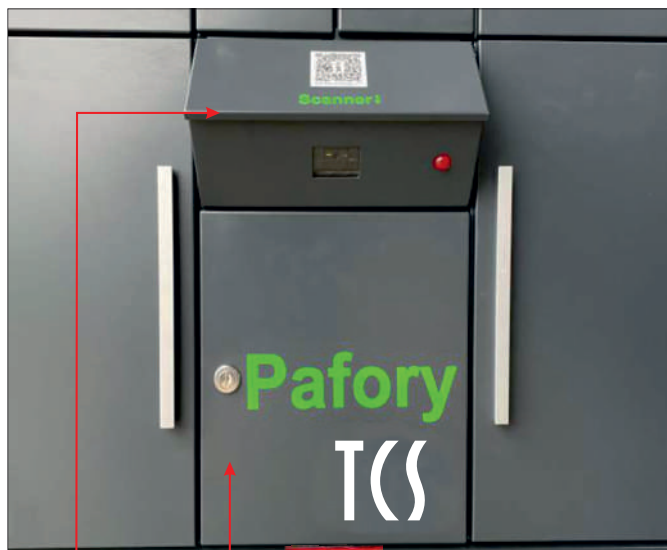
1 Paketkasten



(1)



(2)



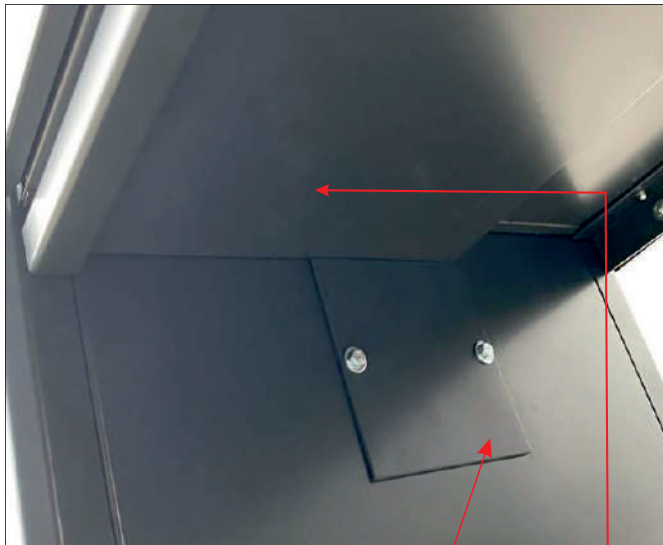
Scanner Fach

Elektro -
Anschlußfach

Schlüsselfach -
In diesem Fach finden Sie alle
Schlüssel für Ihre Pafory Anlage

(4)

Unter der Anlage



Zur Kabeleinführung in das
Elektro - Anschlussfach entfernen Sie das Blech
Zur Kabelführung unter der Anlage entfernen Sie
die Kabel-Kanal Blechabdeckung

(5)



Führen Sie die 230/240V Zuleitung in das Elektro - Anschlussfach und die Zuleitung für die Sprechanlage durch das Elektro - Anschlussfach in das Sprechanlagenfach.

(6)



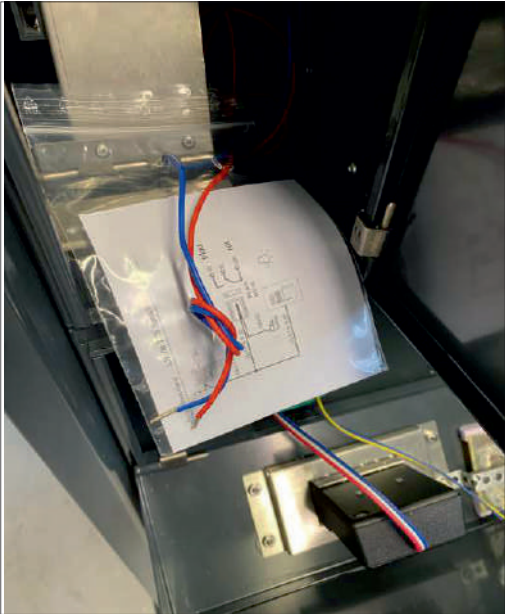
Öffnen Sie mit den Schlüsseln das Sprechanlagenfach, bauen Sie den Türlautsprecher ein und schließen Sie die Sprechanlage an.
(Wahlweise liefern wir Ihnen den Einbaulautsprecher mit komplett programmierter und vorverdrahteter Sprechanlage mit.)

(7)



Klemmen Sie die Beleuchtung für die Klingeltaster an
(wahlweise mit 12V AC oder DC Anschlussplan siehe Seite 21)

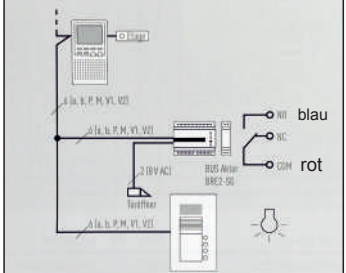
(8)



Schließen Sie diese beiden Adern auf den potentialfreien Kontakt der Sprechanlage, welcher durch das Betätigen eines beliebigen Taster's schließt, und so für 30 Sek. den Scanner unter Strom gesetzt. (ggf. muss ein zusätzliches Relais gekauft werden, z.B. bei TCS Sprechanlagen das Relais BRE2-EB - siehe Abbildung).

Schaltrelais

Beispielanwendungen z.B. für TCS Sprechanlage

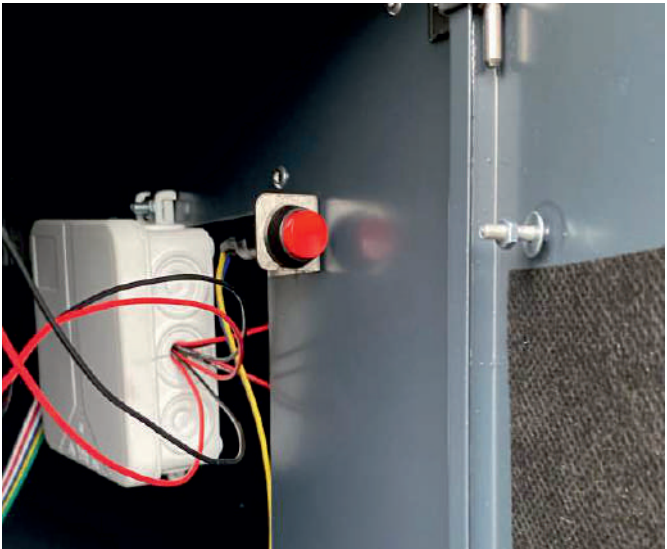


(9)



Geben Sie Spannung auf die Anlage (Potentialausgleich nicht vergessen!)

- Jetzt ist Ihre Anlage betriebsbereit -



Im Sprechfach befindet sich oben rechts eine rote Reset-Taste

(A I)

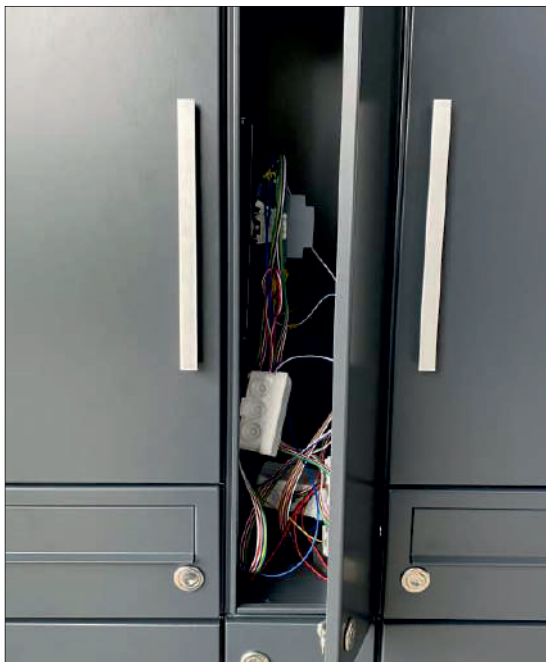


Geöffnetes Sprechanlagenfach mit Steuerung für Fach 1-4
Das Scannerfach lässt sich nach unten klappen in dem die darüber
liegenden Türen um 90° geöffnet werden.

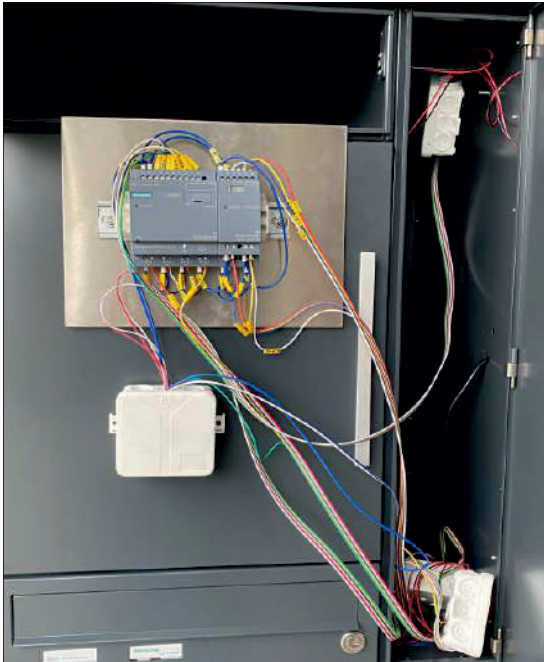


Entnehmen Sie vorsichtig die Pafory Steuerung für Fach 1-4 durch die geöffnete Sprechanlagenfachtür nach außen und hängen Sie diese in den daneben liegenden oberen geöffneten Briefkasten ein.
So können Sie bei Bedarf bequem daran arbeiten.

(B I)



Installationsfach für Erweiterungssteuerung Fach 5-8



Die Erweiterungssteuerung lässt sich herausnehmen und am Briefkastenfach aufhängen.

Die Abzweigdosen sind nur mit Klettverschluss befestigt.

(C I)

Zuordnung der
Taster zu den
Fachnummern
(s. Seite 26)



Installationsfach
Sprechanlage + Pafory
Steuerung für Fach 1-4

Installationsfach mit Paketkasten
Öffnungstastern



Das Installationsfach mit den Paketkasten- Öffnungstastern lässt sich nach unten klappen.

(D I)



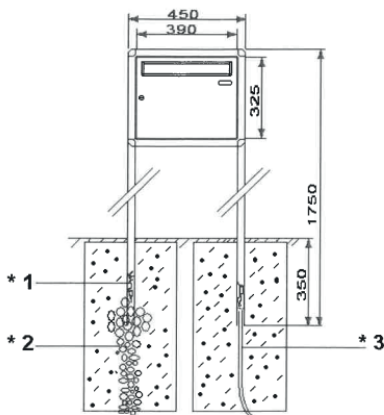
Mit dem Notschlüssel können Sie jeden Paketkasten durch die Steuerungsfächer einzeln notentriegeln. Sie stecken den Notschlüssel durch das gekennzeichnete Loch, ertasten den Schlossriegel und drücken diesen nach unten. Die Tür springt auf.



Innenansicht mit durchgestecktem Notschlüssel.
In Pfeilrichtung leicht drücken.

Pflegehinweis Freistehende Anlage

So bleibt Ihre freistehende Briefkastenanlage lange standfest:



Korrosion:

Wenn sich in den einbetonierten, pulverbeschichteten Aluminium-Füßen Kondenswasser bildet und dieses nicht durch den offenen Fuß im Erdreich versickern kann, bildet sich im unbeschichteten Fußinneren, Korrosion am Aluminium, verursacht durch das Wasser in Verbindung mit dem Fundamentbeton.

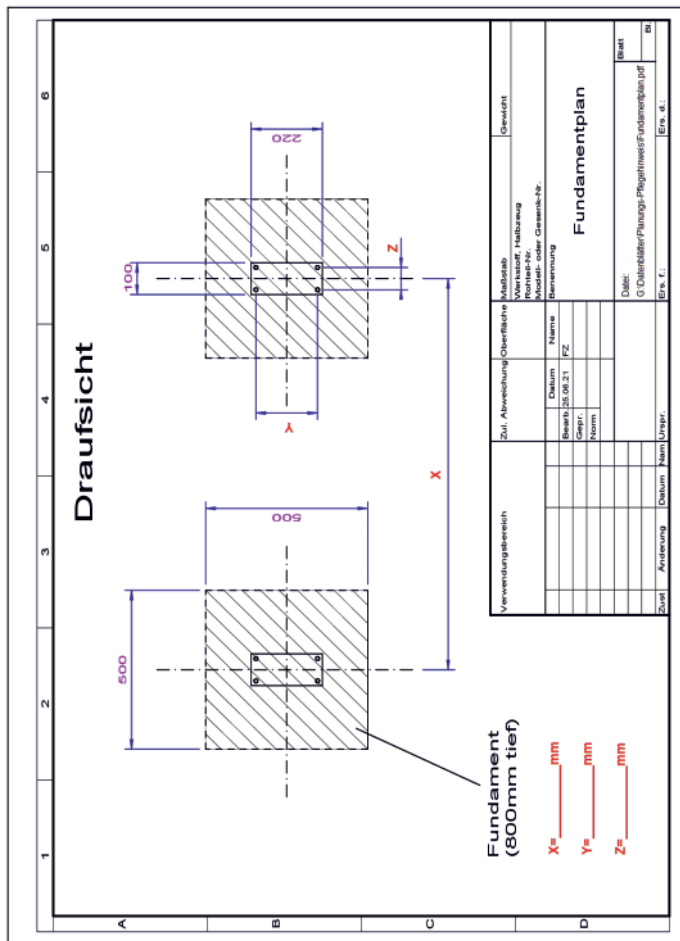
Deshalb sollten die Aluminium-Ständerrohre im Bodeninneren nicht mit Beton verfüllt sein, sondern nur umhüllt, damit das Kondenswasser ablaufen kann.

Sind die Fundamente tiefer als die Ständerrohre, so sind die Ständerrohre unten mit Papier (*1) (welches mit der Zeit verrottet) zu schließen, so dass kein Beton in das unbeschichtete Fußinnere kommt. In diesem Fall wird empfohlen, ein Wasserabfluss durch Schotter (*2) oder einem Rohr (*3) zu gewährleisten damit Kondenswasser ablaufen kann.

So werden Sie lange Freude an der Standfestigkeit Ihrer Alu-Ständer-Briefkastenanlage haben.

Fundament:

Wir empfehlen bei freistehenden Anlagen die Fundamente je Fuß rostfrei und ausreichend dimensioniert (ca. 0,2 m² Fläche je Fuß) aus Beton (b25) zu gründen. Bei kleinen Anlagen wird ein durchgehendes Fundament empfohlen. Die Fundamenttiefe sollte mindestens 700 mm betragen.



Montageempfehlung

	1	2	3	4		
A						
B						
C						
D						
<p>Ausrichten der freistehenden Anlage:</p> <p>Nach dem Aushärten der 4 Bodenanker setzen Sie die Fußplatten der Anlage mit Muttern und Scheibe darauf. Dann befestigen Sie die Anlage mit den Befestigungsmuttern (handfest). Das genaue Ausrichten der Anlage muss über die Stellmuttern erfolgen. Die Anlage gilt als ausgerichtet wenn alle Luftspalte zwischen den Türen, senkrecht und waagrecht exakt in einer Linie sind. Nach dem Ausrichten der Anlage Befestigungsmuttern fest anziehen und sichern. Hohlraum zwischen Sockel und Fußplatten mit Zemen/Estrich ausstopfen.</p>						
Verwendungsbereich		Zul. Abweichung	Oberfläche	Maßstab 1:1,5	Gewicht	
				Werkstoff, Halbzeug		
				Rohteil-Nr.		
				Modell- oder Gesenk-Nr.		
		Datum	Name	Benennung		
		Bearb. 28.06.21	FZ	Montageempfehlung		
		Gepr.				
		Norm				
					Datei:	Blatt
					G:\Daten\Bilder\Planungs-Pflegehinweis\Montageempfehlung.pdf	
Zust.	Änderung	Datum	Nam	Urspr.	Ers. f.:	Ers. d.:

Bedienungsanleitung Paketfachschloss

Best.-Nr.7042295



Eigentümer:

- 1) Den Schlüssel 1/2 Drehung rechts herum drehen
- 2) Griff springt 1cm heraus
- 3) Schlüssel 1/2 Drehung links herum drehen
--> Schlüssel abziehen

Zusteller:

- 4) Den Griff 1/4 Drehung nach rechts drehen
- 5) Paketfach öffnen, Ware einlegen
- 6) Griff wieder in Ausgangsposition (3) drehen und den Griff reindrücken

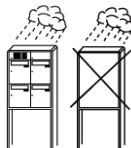
Das Paketfach ist verschlossen und lässt sich nur mit dem Schlüssel des Eigentümers wieder Öffnen.

Planungshinweise- Planing advice

Montagehinweis - mounting advice

Die Briefkastenanlage schützt Ihre Post vor Wind und Wetter. Achten Sie aber bei der Montage von freistehenden Briefkastenanlagen nach guter handwerklicher Tradition dennoch darauf, dass die Einwurffront nicht direkt der Wetterseite zugewandt ist. Sie vermeiden so einen eventuellen Wassereintritt in Ihrer Anlage.

The letterboxes protect your mail against wind and weather. If you mount freestanding letterboxes, please respect that the posting front is not directly turned to the weatherside. So you can avoid a possible ingress of water.



Montage von freistehenden Anlagen - mounting of freestanding letterboxes

Wir empfehlen bei freistehenden Anlagen die Fundamente je Fuß frostfrei und ausreichend dimensioniert (ca. 0,2m² Fläche je Fuß) aus Beton (B25) zu gründen. Bei kleineren Anlagen wird ein durchgehendes Fundament empfohlen. Die Fundamenttiefe sollte mindestens 700mm betragen, der Frostgrenze des Bodens entsprechend. Je nach Bodenbeschaffenheit ist das Fundament zu vergrößern. Achten sie beim Aushub darauf, dass keine eventuell in der Erde verlegten Rohrleitungen bzw. Elektrokabel beschädigt werden.

Bei Montage der Anlage auf anderen Untergründen mit Festigkeit unter Beton (B25) erlischt die Gewährleistung. Wird die Anlage auf ein Betonfundament aufgeschraubt, müssen dazu Schwerlastanker (D=120mm) oder gleichwertige verwendet werden. Achten Sie vor dem Betonieren auf das Einziehen der Kabel. Unsere freistehenden Anlagen, bei denen Elektrobauteile installiert werden sind hierzu mit Kabelleerrohren und Zugdrähten zur einfachen Elektroinstallation ausgerüstet.

We propose a base made of concrete which is dimensioned adequate (ca. 0,2m² per standpipe) and frost free. If is a smaller letterbox we propose a solid base. The depth of the base should be at least 700mm according to the frost line of the ground. According to the composition of the ground, the base has to be bigger. Have pipelines and electronic wires in mind, when you excavate the ground.

If you mount the letterbox to other grounds that do not have the strenght as concrete (B25), there's no warranty. Heavylift-anchor-bolts (or something equal) have to be used, if the letterbox is screwed on the ground. Befor you concrete the letterbox, have the cables in mind. Our freestanding letterboxes, which shall get electronic components have a free pipe to easily pull the wires through.

Elektroanschluss - electronic connection

Der Elektroanschluss sollte nur von eingetragenen und zugelassenen Elektro - Fachbetrieben erfolgen. Bei 220V Einbauteilen ist die bauseitige Inbetriebnahme durch den Elektro - Fachbetrieb zwingend vorgeschrieben. Bitte prüfen Sie, ob die Entnahmelistung des Standard-Netzgerätes für Ihren geplanten anzuschließenden Verbrauch (z.B. für Klingel-, Sprechanlagen, Lichtsteuerung, Beleuchtung der Taster) sowie Leitungslänge und Leitungsquerschnitt ausreichend bemessen ist.

The electrical connection should be made by an electrician. Please check if the standard power supply is sufficient for the panel consumption.

Diebstahlschutz und Sonderausstattung - theft protection and special constructions

Zusätzlich zu unseren serienmäßigen Entnahmesicherungen bieten wir Ihnen spezielle Entnahmesicherungen Fingersperren und verstärkte Türen an, mit denen der Inhalt Ihres Briefkastens noch besser geschützt werden kann. Dimensionieren Sie in diesen Fällen Ihren Briefkasten größer.

Additional to our standard removal security, we offer special removal securities, finger bans and strengthened doors for a better protection of the matter of your letterbox. If you want these special constructions, dimension your letterbox bigger.

Montage von Unterputzanlagen - mounting flush-mounted letterboxes

Damit beim Einbau von Anlagen in Häusern mit Wärmedämmung keine Kältebrücken entstehen, weil die Dämmschicht beim Einbau unterbrochen wird, empfehlen wir speziell bei Passivhäusern, die Anlage entweder Aufputz oder freistehend zu montieren.

We propose surface mounted or freestanding letterboxes at house with heat insulation, because the insulation is intermitted with a flush-mounted letterbox.

Montage von Aufputzanlagen - mounting of surface-mounted letterboxes

Bei der Montage von Briefkastenanlagen an Hauswänden müssen die entsprechenden Empfehlungen der Dübelhersteller je nach Wandbeschaffenheit beachtet werden. Bei Häusern mit Wärmedämmung ist darauf zu achten, dass keine Kältebrücken durch die Befestigungsschrauben entstehen. Eventuell Spezialdübel für Wanddämmung verwenden. Bei der überschlägigen Ermittlung für das Gesamtgewicht einer Anlage sollten Sie von mind. 5kg pro Fach ausgehen.

If you mount a letterbox to a housewall, the advices of the dowel producer, according to the state of the wall, have to be respected. At house with heat insulation you should count at least 5kg per box.

Montage von Türseiteteilanlagen - mounting of door panel letterboxes

In der Vergangenheit haben wir empfohlen Türseiteteilanlagen in beheizten Eingangsräumen nur mit thermischer Trennung auszustatten, um dadurch Schwitzwasser und eindringende Zugluft zu minimieren. Das ist nach wie vor richtig. Unsere neuen innenisolierten Türseiteteilanlagen bieten diesbezüglich jedoch einen weitaus größeren Nutzen. Sie erhalten nahezu den U-Wert eines Türseitenteils, in welchem kein oder keine Klappendurchbrüche für Briefkastenanlagen vorhanden sind. Das heißt, die Türanlage besitzt auch durch den Einbau einer Türseitenteilbriefkastenanlage fast den gleichen U-Wert wie ohne. Dass Zugluft und Schwitzwasser es da schwer haben, versteht sich von selbst. Sie sollten also in keinem Fall auf die Innenisolierung verzichten. Unsere Innenisolierung können Sie auch nachträglich an vorhandenen Anlagen anbauen.

Natürlich ist das ges. Isolationssystem patentrechtlich geschützt.

At hearer entries you need fronts with thermic separation, so that the arising of condensation water is reduced. Fronts with non thermic separation should only be used at non heated entries. With our new insulated side-door-panel letterbox you can even nearly sustain the U-value of your door.

Maßangaben - measures

Höhen- und Breitenmaße verstehen sich bei den Einzelkastenmaßen einschließlich Montagefuge. Die Maße sind in der Reihenfolge Breite-Höhe-Tiefe in mm angegeben. Technisch bedingt sind die Anlagenmaße geringfügigen Toleranzen unterworfen. Besonders bei pulverbeschichteten Artikeln muss mit bis 3/10mm plus je Kasten gerechnet werden. Wir verweisen höflichst auf die Toleranzangaben der DIN 6930 für Stanzteile aus Stahl.

Height an wide measure of the single box measure include the mounting join. The measure are in order width-high-depth in mm. There may be small tolerances in the measures for technical reasons. Especially powder coated articles may have a plus to 3/10mm. Politely we refer to the tolerance data DIN 6930 for punched parts of steel.

Briefe -letters:

Päckchen/Pakete-parcels:

DIN Formate	A-Reihe (mm)	B-Reihe (mm)	C-Reihe (mm)	Größe	Maße
A3	297 x 420			Packset XS	225 x 145 x 35mm
B3		353 x 500		Packset S	250 x 175 x 100mm
C3			324 x 458	Packset M	375 x 300 x 135mm
A4	210 x 297			Packset L	450 x 350 x 200mm
B4		250 x 353		Packset F	380 x 120 x 120mm
C4			229 x 324		
A5	148 x 210				
B5		176 x 250			
C5			162 x 229		

Wasserschutz - water protection

Damit Sie einen optimalen Wasserschutz Ihrer Post erreichen, sollten Sie die Anlagen mit unseren vorstehenden, teilweise patentrechtlich geschützten Verkleidungen oder Verkleidungen mit Regenabweisern ausgerüstet sein. Nach Möglichkeit sollte sich die Briefkastenanlage unter einem Vordach befinden. Das Postgut ist nur dann vor Wasser geschützt, wenn es komplett im Kasten abgelegt und die Einwurfsklappe (mit Gebrauchsmuster rechtlich geschützter Klappenhalterung) geschlossen ist. Nicht vollständig eingesteckte Post ermöglicht das Eindringen von Feuchtigkeit und Schmutz in den Briefkästen. Daher ist es notwendig, ausreichend dimensionierte Briefkästen für Ihren Bedarf zu planen. Bei erhöhtem Postaufkommen bieten wir extra groß dimensionierte Briefkästen oder unsere beliebte Zustellbox an.

For an optimal protection against water the letterbox should be equipped with overhanging casings or casings which repel water. For a complete protection from water the mail has to be totally inside the letterbox and the lid has to be closed. Mail that is not totally in the box allows water and dirt to invade. Therefore it is necessary to plan your letterbox big enough. If you have lots of mail, we offer bigger letterboxes. We also manufacture extra sizes.

Pflegeanleitung

maintenance instructions

Galfan - galvanized

Die Bezeichnung für ein oberflächenveredeltes Blech ist Galfan. Eine Zink-Aluminium-Legierung wird im Schmelzverfahren auf die Oberfläche aufgebracht. Die Zinkschmelze enthält ca. 0,1% Mischmetall und 5% Al. Dadurch ist die Korrosionsbeständigkeit höher als bei feuerverzinkten Teilen.

This means, that the sheet is coated. A zinc-aluminium-alloy will be applied on the surface by a melting process. The zinc melting contains ca. 0,1% mixed metal and 5% aluminium. There by the corrosion resistance is higher than on hot-dipped sheets.

Oberflächenbehandlung - finish

Um die pulverbeschichteten / lackierten oder Edelstahl-, ALU - eloxierten Oberflächen zu erhalten, müssen die der Witterung ausgesetzten Teile regelmäßig gereinigt werden.

To sustain powder coated or stainless steel, aluminium anodized surface, the parts which are exposed have to be cleaned.

Wir empfehlen lackierte Flächen mindestens 4 mal pro Jahr mit Autowachs zu versiegeln und wöchentlich zu reinigen.

We approve to seal powder coated surfaces at least four times a year with car wax and to clean it once a week.

Geeignet ist warmes Wasser mit Zusätzen wie Haushaltsreiniger oder ähnliches. Anschließend trockenreiben und mit Autowachs einreiben. Essighaltige, oxidlösende oder mechanisch wirkende Putzmittel dürfen nicht verwendet werden, da sie die Oberfläche angreifen. In Gegenden mit aggressiver Luft (salzhaltige Meeresluft, Industrieabgase) sollten Anlagen öfter gereinigt und gepflegt werden. Durch Flugrost verursachte Korrosionserscheinungen sind natürlich von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Warm water with additions like household cleaner or something similar is suitable. Afterwards dry and seal with car wax. Don't use vinegar containing, oxide solving and mechanically seeming cleaning agents. Do it more often at places with aggressive air (saline maritime air, factory fumes). Through light rust film caused corrosion is excluded from guarantee.

Edelstahl muss gepflegt werden - stainless steel has to be well- kept

Um Rückstände von der Schutzfolie zu entfernen, muss die Anlage nach der Aufstellung gereinigt werden. Die Reiniger dürfen keine Salzsäure / Chloride / Kohlenwasserstoffe enthalten. Eisenpartikel / Schleifstäube, Späne usw. von Arbeiten in der Umgebung müssen umgehend entfernt werden. Sie können die Passivschicht des nichtrostenden Stahls durchbrechen und zu punktförmigen Korrosionserscheinungen führen. Wir empfehlen eine regelmäßige Pflege mit handelsüblichen Mitteln. Bei Versuchen haben Fabrikate wie beispielsweise Ambruch, Cillit, Weicom, Enablitz, 3 M, Stahlfix gute Ergebnisse erzielt. Stahlwolle, Stahlbürsten oder ähnliches darf auf keinen Fall verwendet werden, da solche Hilfsmittel die schützende Oberfläche verletzen und die Bildung von Fremdstoff durch Abrieb ermöglichen. Wir empfehlen hier unseren speziellen Reiniger.

Clean the letterbox after installation. Don't use cleaner which contain hydrochlorid acid/ chlorides/ hydrocarbons. Remove iron particles/ abrasive dust immediately. We approve a periodical care with standard cleaners. Tests have shown that for example Cillit, Weicom, Enablitz, 3 M, Stahlfix have reached good results. Don't use steel wool, a steel brush or something similar.

Eloxal - anodize

Bitte beachten Sie bei Eloxal (vor allem bei Stangenpressprofilen), dass sich verfahrensbedingt leichte Abdrücke und Ziehriefen bilden oder sich Farbabweichungen, auch durch unterschiedliche Legierungen ergeben können. Darauf wird ausdrücklich in den Eloxal-Normen hingewiesen. Diese Qualitätsunterschiede sind nicht zu vermeiden und entsprechen dem aktuellen Stand der Technik.

Please notice that there can be little roll marks or colour differences on anodized aluminium. They are conform to the state of technology and can't be avoided.

Achtung: Aluminiumteile sollten vor Zement, Gips usw. geschützt werden!

Attention: Protect aluminium parts from cement, lime, gypsum etc.

Filiformkorrosion - corrosion by aggressive air

Bei Installationen in Küstennähe oder Gegenden mit aggressiver Luft (auch Industriabgase) kann speziell bei beschichteten Aluminiumteilen die sogenannte Filiformkorrosion auftreten. Sofern aufgrund des Aufstellortes dieses Problem befürchtet wird, sollte eine Alternative wie z.B. Material Edelstahl V4A, ALU eloxiert oder eine spezielle Vorbehandlung der Teile (Voranodisation) geplant werden. Bitte fragen Sie im TCS Werk nach. Auch unzureichende Reinigung und Pflege der Oberflächen sowie Verletzung (Kratzer) der Oberflächenbeschichtung kann die Filiformkorrosion begünstigen.

There can be corrosion of aluminium parts offshore places with aggressive air (also factory fumes). Please plan an alternative like stainless steel, aluminium anodized or special treatment (pre-anodization) if you think there may be a problem with the installation location. Please ask our staff. Even inadequate cleaning and care as well as scratches can benefit corrosion.

Glas / Plexiglas – glass / acrylic glass

Acrylgas (Plexiglas) darf nicht mit organischen Lösungsmitteln, wie Verdünnung, Alkoholen, Kraftstoffen usw. berührt werden. Auch Glasreiniger enthalten meist Alkohole. Zum Reinigen sollten Sie nur klares Wasser mit einigen Tropfen Geschirrspülmitteln (und einem weichem Schwamm) verwenden. Staub niemals trocken wegwischen.

Don't touch acrylic glass with organic solvent like thinner, alcohol, fuel etc. Only use clear water with some drops of dish washing agents (and a soft sponge). Don't dust dry.

Schloss und Scharniere - lock and hinge

Scharniere zweimal jährlich ölen. Für die Schlosspflege nur Graphit oder ein spezielles Pflegespray verwenden. Oil the hinges twice a year. For the locks only use graphite or a special care spray.

Klingelkontakte - bell contacts

Klingelkontakte bedürfen einer laufenden Pflege und Wartung. Einmal jährlich sollten die Kontakte mindestens durch einen Fachmann gereinigt und mit Kontaktspray behandelt werden. Es sollte auch überprüft werden, ob die erforderliche Betriebsspannung (elektrische Spannung) noch ausreichend ist.

Let it clean and maintain by professional once a year.

Sonstige Hinweise- other details

Durch den Transport oder bei der Montage von Anlagen können Verspannungen auftreten. Verklemmte oder verstellte Türen lassen sich dann durch Lösen der Muttern an den Türscharnieren wieder ausrichten (05/2010)

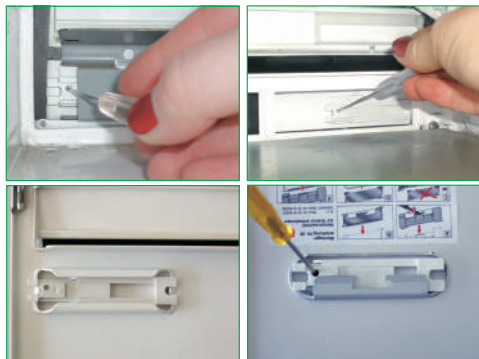
You can adjust doors which are jammed or misaligned by untighten the nuts on the hinges.

Die Briefkastenklappensperre - schützt vor ungewollter Postzustellung

- werkzeuglose Montage über das Namensschild
- passt bei vielen Briefkastentypen
- Sonderlösungen möglich
- **rechtlich geschützt**
- wiederverwendbar
- mit Aufdruck lieferbar



Best.-Nr.: 62001



Sicherheitshinweise

- ! Für Kinder unzugänglich aufbewahren!
- ! Kleinteile können verschluckt werden!
- ! Plastiktüte ist kein Spielzeug!
- ! Verletzungsgefahr durch spitze Gegenstände!

www.stopy.de

Taster 1d mit Steckkontakten

Beschreibung



Produktmerkmale

maximale Zuverlässigkeit durch korrosionsfreie Schaltkontakte mit einer Silberlegierung incl. Goldauflage optimales Schaltverhalten durch taktile Rückmeldung und präzise Führung des Tasterknopfes in der Tasterhülse sehr geringe Prellzeiten durch optimale Schnapp-Wirkung der Schaltkontakte, ideal für BUS-Sprechanlagen kurze Installationszeit durch schraubenlose Spezialklemmen: ideal geeignet zum Durchverdrahten trotz extrem kompakter Bauweise für Plattenstärken bis 6 mm geeignet edle Anmutung durch hochwertige Materialien und Oberflächen

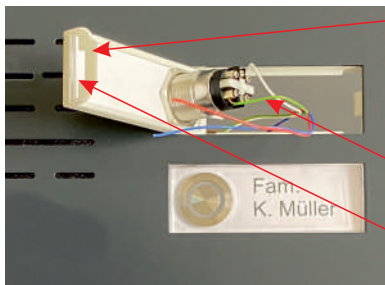
Best.-Nr. 7071022

■ Installationsanleitung		■ Installation Instructions		PROTACT XXX TASTER	
				PUSH BUTTON	
<p>1</p> <p>Verdrahtung Wiring</p> <p>Draht absolieren (7 mm) Strip the wire (7 mm)</p>	<p>2</p> <p>Draht durch Dichtung stecken Insert wire into sealing</p>	<p>3</p> <p>Draht anschließen Connect wire</p>	<p>Beispiel-Schaltung / Example Circuit</p>		
<p>4</p> <p>Dichtung aufdrücken Fix the sealing</p>	<p>5</p> <p>Durchverdrahtung von Tastern Combination of pushes</p>	<p>6</p> <p>Entriegeln (mit beifg. Werkz.) Unlocking (with spec. tool)</p>	<p>Platte/plate</p> <p>16 mm 0,5-6,0 mm 2 mm</p> <p>Modellabz./dep on model</p>		
<p>7</p> <p>LED-Beleuchtung LED-unit</p> <p>Draht anschließen (12V~AC) Connect wire (12V~AC)</p>	<p>8</p> <p>Keine Dichtung No gasket</p> <p>CLICK!</p> <p>LED-Einheit festclippen Fix the LED unit</p>	<p>9</p> <p>Verdrahteter LED-Taster LED push incl. wiring</p>	<p>Techn. Dat.</p> <ul style="list-style-type: none"> * max. 24V~V (AC/DC) 1,5A (LED: 12V~0,02A) * Nur Schutzkleinspannung! Protect. low volt. only! * Leiter starr/Wire rigid 0,5 - 0,8 mm * Leiter flex/Wire flex: Photo 5A, Erst entriegeln/Unlock * -20°C...60°C / IP 54, Druckkraft/Op. force 5 N 		

Zubehör

BIG Taster/Namensschild

Best.-Nr.: 7042301

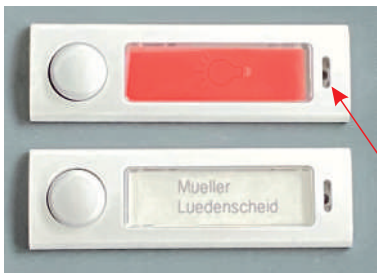


Durch leichten Druck Richtung Taster, lässt sich das Namensschild entriegeln und nach außen aufdrücken.

Tasteranschluß bequem von außen

Namensschildeinleger einschieben

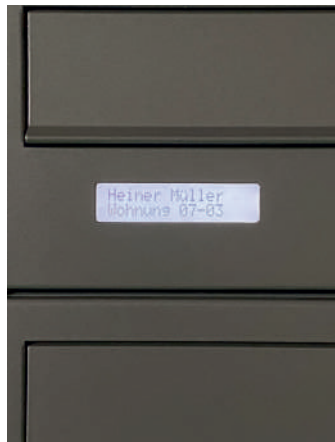
Klingeltaster AV2 - Best.-Nr.7071071



mit Schlüssel öffnen und aufklappen

Digitale Namensschilder

Best.-Nr.: 7042304

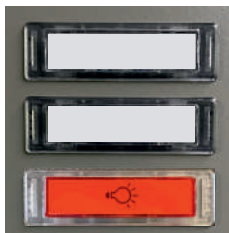


Das TCS digitale Namensschild bietet der Wohnungsverwaltung neben einem attraktiven und einheitlichen Erscheinungsbild erhebliche Vorteile. Bei Mieterwechsel werden die Namen ganz bequem per Mausklick zentral oder dezentral geändert, so dass die lokale Namensschildverwaltung entfällt. Die 2-zeiligen Displays ermöglichen dem Bewohner zudem das Zuschalten der Benachrichtigung „Werbung, nein danke!“ In Verbindung mit elektronischen Briefkastenschlössern würde auch das manuelle Schlüsselmanagement entfallen.

Vorteile

- kein Namensschildwechsel vor Ort mehr notwendig
- einfache Verwaltung zentral oder dezentral per PC
- einheitliches Erscheinungsbild der Anlage
- bruchsauferes Namensschildglas
- zulässige Umgebungstemperatur -10°C - + 40°C
- LCD Display 15x64 mm technische Änderungen vorbehalten
- „Werbung, nein Danke!“ vom Bewohner selbst
- großes 2-zeiliges Display, mit 32 Zeichen je Anzeige
- Anzeige je Display im Wechsel von 5 Sek
- auch für Sprech- und Klingelanlagen erhältlich

Ersatzteile



ANP Tastersystem

Stanzmaß: 71,3 x 19,3mm

Papiergröße 55x13mm

Best.-Nr.:

	Klingeltaster	Namensschild	Lichttaster
weiß	7071001	7071008	7071005
klar	7071002	7071009	7071006
anthrazit	7071003	7071010	7071007



AV2 Tastersystem

Stanzmaß: 71,3x19,3mm

Papiergröße: 42x11mm

Best.-Nr.:	Klingeltaster	Lichttaster
	7071071	7071072



Schlüssel zum Öffnen: 7071071S



AVS Namensschild

Namensschild 50x16mm

Papiergröße 48x13mm

Best.-Nr.: 7071026

Schlüssel zum Öffnen des Namensschild

Best.-Nr.: 7071026S



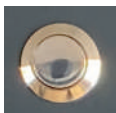
AVS Lichttaster

- 1) Stanzmaß D=22,5mm, flächenbündig mit Ringbeleuchtung, Lasergravur - Best.-Nr.: 7071023FRL
- 2) Stanzmaß D= 16,5mm, mit Beleuchtung und Lichtsymbol - Best.-Nr.: 7071023

(*1 Seite 4)



2a Taster AVS
 Stanzmaß: 19,5mm,
 Edelstahl
 Best.-Nr.: 7071021



2b Taster AVS
 Stanzmaß: 19,5mm,
 vernickelt
 Best.-Nr.: 7071099



2c Taster AVS
 Stanzmaß 19,5mm,
 Edelstahl
 Best.-Nr.: 7071094

(*1 Seite 4)



2d Taster AVS
 Stanzmaß: 19,5mm,
 Edelstahl
 Best.-Nr.: 7071091



2e Taster AVS
 Stanzmaß 22,5mm,
 Edelstahl, flächenbündig
 mit Ringbeleuchtung
 Best.-Nr.: 7071093

(*1 Seite 4)



1a Taster AVS
 Stanzmaß: 16,5 mm,
 mit Ringbeleuchtung
 Edelstahl
 Best.-Nr.: 7042320

(*1 Seite 4)

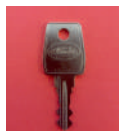


1d Taster AVS
 Stanzmaß: 16,5mm,
 Edelstahl
 Best.-Nr.: 7071022



Ersatzschloss
 inkl. 2 Schlüssel und Klemme

Best.-Nr.:7042291



Ersatzschlüssel
 Nr. 9XXX

Best.-Nr.: 7042291S



Hier befindet sich Ihr
AVS Schlüssel, sofern
Sie in Ihrer Anlage
AVS Namensschilder
verbaut haben.



TCS TürControlSysteme AG

Geschwister-Scholl-Straße 7
39307 Genthin

Telefon 03933 879910
Fax 03933 879911

info@tcsag.de